

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА (МИИТ)»

СОГЛАСОВАНО:

Выпускающая кафедра ТС РОАТ
Заведующий кафедрой ТС РОАТ



А.А. Локтев

15 мая 2018 г.

УТВЕРЖДАЮ:

Директор РОАТ



В.И. Апатцев

22 мая 2018 г.



Кафедра «Иностранные языки»

Автор Окулова Мария Леонидовна

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык

Специальность:	23.05.06 – Строительство железных дорог, мостов и транспортных тоннелей
Специализация:	Мосты
Квалификация выпускника:	Инженер путей сообщения
Форма обучения:	заочная
Год начала подготовки	2018

<p style="text-align: center;">Одобрено на заседании Учебно-методической комиссии института Протокол № 2 22 мая 2018 г. Председатель учебно-методической комиссии</p>  <p style="text-align: right;">С.Н. Климов</p>	<p style="text-align: center;">Одобрено на заседании кафедры</p> <p>Протокол № 10 15 мая 2018 г. И.о. заведующего кафедрой</p>  <p style="text-align: right;">Е.Н. Евдокимова</p>
---	--

Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) в виде электронного документа выгружена из единой корпоративной информационной системы управления университетом и соответствует оригиналу

Простая электронная подпись, выданная РУТ (МИИТ)
ID подписи: 8253
Подписал: И.о. заведующего кафедрой Евдокимова Екатерина
Наумовна
Дата: 15.05.2018

Москва 2018 г.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения учебной дисциплины «Иностранный язык» является формирование у обучающихся определённого состава компетенций в соответствии с ФГОС ВО по специальности «Строительство железных дорог, мостов и транспортных тоннелей» (Приказ Министерства образования и науки РФ от 12 сентября 2016 г. N 1160 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 23.05.06 «Строительство железных дорог, мостов и транспортных тоннелей» (уровень специалитета)»).

Цель курса – приобретение студентом коммуникативной компетенции, уровень которой на отдельных этапах языковой подготовки позволяет использовать иностранный язык практически как в профессиональной (производственной и научной) деятельности, так и для целей самообразования. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения. Соответственно, языковой материал рассматривается как средство реализации речевого общения, при его отборе осуществляется функционально-коммуникативный подход.

Наряду с практической целью – обучением общению, курс иностранного языка в неязыковом вузе ставит образовательные и воспитательные цели. Достижение образовательных целей осуществляется в аспекте гуманизации и гуманитаризации технического образования и означает расширение кругозора студентов, повышение уровня их общей культуры и образования, а также культуры мышления, общения и речи. Реализация воспитательного потенциала иностранного языка проявляется в готовности специалистов содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, относиться с уважением к духовным ценностям других стран и народов.

2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Учебная дисциплина "Иностранный язык" относится к блоку 1 "Дисциплины (модули)" и входит в его базовую часть.

2.1. Наименования предшествующих дисциплин

Для изучения данной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

2.1.1. Иностранный язык:

Знания: лексического (1200-1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарём) иностранных текстов профессиональной направленности.

Умения: - строить своё речевое и неречевое поведение адекватно социокультурной специфике страны/стран изучаемого языка; выделять общее и различное в культуре родной страны и страны/стран изучаемого языка; использовать иностранный язык как средство для получения информации из иноязычных источников в образовательных и самообразовательных целях;- переводить (со словарём) иностранные тексты профессиональной направленности; самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополняя словарный запас.

Навыки: лексического (1200-1400 лексических единиц) и грамматического минимума, необходимого для чтения и перевода (со словарём) иностранных текстов профессиональной направленности.

2.2. Наименование последующих дисциплин

Результаты освоения дисциплины используются при изучении последующих учебных дисциплин:

2.2.1. Государственная итоговая аттестация

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ), СООТНЕСЕННЫЕ С ПЛАНИРУЕМЫМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

В результате освоения дисциплины студент должен:

№ п/п	Код и название компетенции	Ожидаемые результаты
1	ОК-3 владением одним из иностранных языков на уровне не ниже разговорного	<p>Знать и понимать: лексический и грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными текстами профессиональной направленности и осуществления взаимодействия на иностранном языке</p> <p>Уметь: читать и переводить общие и профессиональные тексты на иностранном языке; использовать специальные лексические средства и грамматические конструкции в процессе профессионально-ориентированной коммуникации</p> <p>Владеть: знаниями и умениями, необходимыми для получения информации профессионального содержания из зарубежных источников; основными коммуникативными моделями в межличностном и профессиональном общении на иностранном языке</p>

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В ЗАЧЕТНЫХ ЕДИНИЦАХ И АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСАХ

4.1. Общая трудоемкость дисциплины составляет:

10 зачетных единиц (360 ак. ч.).

4.2. Распределение объема учебной дисциплины на контактную работу с преподавателем и самостоятельную работу обучающихся

Вид учебной работы	Количество часов		
	Всего по учебному плану	Семестр 1	Семестр 2
Контактная работа	42	25,25	17,35
Аудиторные занятия (всего):	42	25	17
В том числе:			
практические (ПЗ) и семинарские (С)	40	24	16
Контроль самостоятельной работы (КСР)	2	1	1
Самостоятельная работа (всего)	305	187	118
Экзамен (при наличии)	9	0	9
ОБЩАЯ трудоемкость дисциплины, часы:	360	216	144
ОБЩАЯ трудоемкость дисциплины, зач.ед.:	10.0	6.0	4.0
Текущий контроль успеваемости (количество и вид текущего контроля)	КРаб (1), КРаб (2)	КРаб (2)	КРаб (1)
Виды промежуточной аттестации (экзамен, зачет)	ЗаО, ЭК	ЗаО	ЭК

4.3. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам)

№ п/п	Семестр	Тема (раздел) учебной дисциплины	Виды учебной деятельности в часах/ в том числе интерактивной форме						Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
			Л	ЛР	ПЗ/Т П	КСР	СР	Всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	1	Раздел 1 Раздел 1. Фонетика Вводно-корректирующий курс			1/1		4	5/1	, работа в группе (коррекция и отработка фонетических навыков)
2	1	Раздел 2 Раздел 2. Грамматика 1. Порядок слов в простом предложении 2. Полифункциональность глаголов "быть", "иметь" 3. Видовременные формы 4. Основы словообразования 5. Система времён и залогов 6. Модальные глаголы и их эквиваленты 7. Неличные формы глаголов			8/2		42	50/2	, * работа в группе (выполнение грамматических упражнений), *выполнение К (№1), *выполнение К (№2), *грамматический тест
3	1	Раздел 3 Раздел 3. Чтение 1. Чтение и аннотирование текстов по страноведению 2. Чтение текстов по специальности			6/2		60	66/2	, чтение и перевод текстов), *работа с внеаудиторными текстами, *выполнение К(№1), *выполнение К(№2)
4	1	Раздел 4 Раздел 4. Лексика 1. Введение и активизация ЛЕ по специальности 2. Словообразование 3. Многозначность слов 4. Работа со словарями			3/1		20	23/1	, *выполнение К(№1), *выполнение К(№2), лексический тест
5	1	Раздел 5 Раздел 5. Говорение Тренировка навыков диалогической и монологической речи: 1. О себе 2. Моя профессия			6/6		61	67/6	, собеседование по устной теме

№ п/п	Семестр	Тема (раздел) учебной дисциплины	Виды учебной деятельности в часах/ в том числе интерактивной форме						Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
			Л	ЛР	ПЗ/Т П	КСР	СР	Всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
		3. Наш университет							
6	1	Раздел 6 Допуск к зачёту				,5/0		,5/0	Защита К (№1)
7	1	Раздел 7 Допуск к зачёту				,5/0		,5/0	Защита К (№2)
8	1	Раздел 16 Дифференцированный зачет						4/0	ЗаО
9	1	Раздел 17 Контрольная работа						0/0	КРаб
10	2	Раздел 9 Раздел 6. Грамматика 1. Система времён действительного и страдательного залога. 2. Сложные предложения (союзное, бессоюзное подчинение) 3. Согласование времён 4. Неличные формы глаголов, причастные обороты			4/2		30	34/2	* работа в группе (выполнение грамматических упражнений), *выполнение К (№3), *выполнение эл.теста (ЭТ)-блок грамматики
11	2	Раздел 10 Раздел 7. Чтение Чтение и аннотирование текстов по специальности			5/2		40	45/2	* работа в группе (чтение и аннотирование текстов), * работа с внеаудиторными текстами по специальности, *выполнение К(№3), *выполнение эл.теста(ЭТ)-блок чтения
12	2	Раздел 11 Раздел 8. Лексика Работа по активизации ЛЕ по специальности. Ведение индивидуального тематического словаря.			1/1		5	6/1	*выполнение К (№3), *выполнение эл.теста ЭТ (блок лексики)
13	2	Раздел 12 Раздел 8. Говорение Устная речь по темам:			6/3		43	49/3	* собеседование по устной теме, * подготовка

№ п/п	Семестр	Тема (раздел) учебной дисциплины	Виды учебной деятельности в часах/ в том числе интерактивной форме						Формы текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации
			Л	ЛР	ПЗ/Г П	КСР	СР	Всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
		1. Железные дороги России 2. Железные дороги мира 3. Свободная тема в рамках специальности							презентации и защита проекта
14	2	Раздел 13 Допуск к экзамену				1/0		1/0	Защита К (№3)
15	2	Экзамен						9/0	ЭК
16	2	Раздел 19 Контрольная работа						0/0	КРаб
17		Раздел 8 Зачёт							ЗаО
18		Экзамен							Экз
19		Всего:			40/20	2/0	305	360/20	

4.4. Лабораторные работы / практические занятия

Лабораторные работы учебным планом не предусмотрены.

Практические занятия предусмотрены в объеме 40 ак. ч.

№ п/п	№ семестра	Тема (раздел) учебной дисциплины	Наименование занятий	Всего часов/ из них часов в интерактивной форме
1	2	3	4	5
1	1	Раздел 1. Фонетика	Вводно-корректирующий курс	1 / 1
2	1	Раздел 2. Грамматика	1. Порядок слов в простом предложении 2. Полифункциональность глаголов "быть", "иметь" 3. Видовременные формы 4. Основы словообразования 5. Система времён и залогов 6. Модальные глаголы и их эквиваленты 7. Неличные формы глаголов	8 / 2
3	1	Раздел 3. Чтение	1. Чтение и аннотирование текстов по страноведению 2. Чтение текстов по специальности	6 / 2
4	1	Раздел 4. Лексика	1. Введение и активизация ЛЕ по специальности 2. Словообразование 3. Многозначность слов 4. Работа со словарями	3 / 1
5	1	Раздел 5. Говорение	Тренировка навыков диалогической и монологической речи по темам: 1. О себе 2. Моя профессия 3. Наш университет	6 / 6
6	2	Раздел 6. Грамматика	1. Система времён действительного и страдательного залога 2. Сложные предложения (союзное и бессоюзное подчинение) 3. Согласование времён 4. Неличные формы глаголов, причастные обороты	4 / 2
7	2	Раздел 7. Чтение	Чтение и аннотирование текстов по специальности	5 / 2
8	2	Раздел 8. Лексика	1. Работа по активизации ЛЕ по специальности 2. Ведение индивидуального тематического словаря.	1 / 1
9	2	Раздел 8. Говорение	Устная речь по темам: 1. Железные дороги России 2. Железные дороги мира 3. Свободная тема в рамках специальности	6 / 3
ВСЕГО:				40/20

4.5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые проекты (работы) не предусмотрены

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Образовательные технологии в рамках дисциплины «Иностранный язык», в соответствии с требованиями ФГОС ВО, рассматриваются как совокупность традиционных методов (направленных на передачу определённой суммы знаний и формирование базовых навыков практической деятельности с использованием фронтальных форм работы) и инновационных технологий, а также приёмов и средств, применяемых для формирования у студентов языковых умений (фонетических, лексических и грамматических) и развития навыков во всех видах речевой деятельности (чтении, аудировании, говорении и письме). Специфика дисциплины «Иностранный язык» определяет необходимость широко использовать новые образовательные технологии:

* технология модульного обучения (деление содержания дисциплины на достаточно автономные разделы (модули), интегрированные в общий курс);

* гуманитарные технологии - технологии обеспечения мотивации и осознанности образовательной деятельности студентов, обеспечения процесса индивидуализации обучения студентов (организация взаимодействия преподавателя со студентами как субъектами вузовского образовательного процесса с целью создания условий для понимания смысла образования в вузе, организации самостоятельной образовательной деятельности, будущей профессиональной деятельности, а также условий для развития личностного и реализации творческого потенциала):

- технология дифференцированного обучения (осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей и возможностей);

- технология обучения в сотрудничестве (ориентирована на моделирование взаимодействия студентов с целью решения задач в рамках профессиональной подготовки студентов, реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач);

* технология коммуникативного обучения (направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой в современных условиях межкультурной коммуникации);

* информационно-коммуникационные технологии (использование современных компьютерных средств и Интернет-технологий, что расширяет рамки образовательного процесса, повышает его практическую направленность, способствует интенсификации самостоятельной работы студентов и повышению познавательной активности):

- при подготовке к практическим занятиям, текущему контролю и промежуточной аттестации при самостоятельной работе обучающихся по освоению дисциплины (веб-ресурсы университета и академии, система дистанционного обучения (СДО) «КОСМОС», электронная библиотечная система);

- при проведении текущего контроля (контроль самостоятельной работы перед экзаменом в форме электронного тестирования в СДО «КОСМОС»);

- при реализации образовательной программы с применением электронного обучения (ЭО) и дистанционных образовательных технологий (ДОТ) (веб-ресурсы университета и академии, инструменты СДО «КОСМОС», сервис для проведения вебинаров (виртуальная комната Mirapolis), электронная библиотечная система, электронная почта);

* технологии проблемного и проектного обучения (способствуют реализации междисциплинарного характера компетенций, формирующихся в процессе обучения иностранному языку: работа с профессионально ориентированной литературой на иностранном языке, справочной литературой с последующей подготовкой и защитой проекта, участия в студенческих научных конференциях);

* технология тестирования (используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках раздела (модуля) на определённом этапе обучения; помогает проводить непрерывный мониторинг учебного процесса).

Комплексное использование в учебном процессе всех вышеназванных технологий

стимулируют личностную, интеллектуальную активность, развивают познавательные процессы, способствуют формированию компетенций, которыми должен обладать будущий специалист.

Реализация компетентного и личностно-деятельностного подходов с использованием перечисленных технологий предусматривает активные и интерактивные формы обучения (диалогический характер коммуникативных действий преподавателя и студентов), при этом по дисциплине «Иностранный язык» практические занятия с использованием интерактивных форм составляют не менее 50% (20ч).

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

№ п/п	№ семестра	Тема (раздел) учебной дисциплины	Вид самостоятельной работы студента. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы	Всего часов
1	2	3	4	5
1	1	Раздел 1. Фонетика	1. Подготовка к текущим аудиторным занятиям. 2. Самостоятельное изучение отдельных тем; работа со справочной и специальной литературой. Изучение учебной литературы: [1: с. 11-19, 36, 52, 62, 76, 94, 111, 125]; [2: с. 6-10]; [3: с. 15-18, 31-32, 41-42, 57-58, 69-70]; [5: с. 348-349]	4
2	1	Раздел 2. Грамматика	1. Подготовка к текущим аудиторным занятиям. 2. Работа со справочниками. 3. Подбор материала по изучаемой проблематике. 4. Выполнение тренировочных заданий к контрольным работам. Изучение учебной литературы: [1: с. 84-89, 106-108, 120-121, 131-133, 336-347]; [2: с. 14-26, 42, 170-173, 185, 258-259, 271-273]; [3: с. 21-26, 39-44, 60-69, 110-115]; [4: с. 60, 72-73, 145-147]; [5: с. 355-418]; [17]	42
3	1	Раздел 3. Чтение	1. Самостоятельное изучение отдельных тем. 2. Работа со справочниками. Изучение учебной литературы: [1: с. 77-83, 95-105, 112-117]; [4: с. 3-27]; [7-16]	60
4	1	Раздел 4. Лексика	1. Подготовка к текущим аудиторным занятиям. 2. Работа со справочниками. 3. Составление индивидуального тематического словаря. Изучение учебной литературы: [5: с. 389]; [8, 12, 15, 16]	20
5	1	Раздел 5. Говорение	1. Подготовка к текущим аудиторным занятиям. 2. Работа со справочниками. 3. Развитие навыков монологической и диалогической речи по темам: 1. О себе 2. Моя профессия 3. Наш университет. Изучение учебной литературы: [1: с. 20-25, 37-42, 54-56, 136-143]; [2: с. 40-41, 70-73, 108-111, 168-170]; [8, 12, 15, 16]	61
6	2	Раздел 6. Грамматика	1. Подготовка к текущим аудиторным занятиям. 2. Работа со справочниками. 3. Выполнение тренировочных упражнений к контрольным работам. Изучение учебной литературы: [1: с. 118-121]; [2: с. 297-302, 313-314]; [3: с. 283-285, 315-316, 444-446]; [5: с. 355-418]; [6: с. 360-362, 394-399]; [17]	30
7	2	Раздел 7. Чтение	1. Работа с внеаудиторными текстами по специальности. 2. Работа со справочниками. Изучение учебной литературы: [4: с. 28-53]; [7-16]	40
8	2	Раздел 8. Лексика	1. Работа по активизации ЛЕ по специальности. 2. Ведение индивидуального	5

			тематического словаря. Изучение учебной литературы: [5: с.389]; [8, 12,15,16]	
9	2	Раздел 8. Говорение	Развитие навыков устной речи по темам профессионального характера (подготовка проекта (презентация + устное сообщение)) по темам: 1. Железные дороги России; 2. Железные дороги мира; 3. Свободная тема в рамках направления подготовки.Изучение учебной литературы: [4: с.3-53]; [8, 12,15,16]	43
ВСЕГО:				305

7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Основная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год и место издания Место доступа	Используется при изучении разделов, номера страниц
1	Английский для технических вузов	Агабекян И.П., Коваленко П.И.	Ростов н/Д: Феникс, 2015(Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Раздел 1: с.11-19, 36, 52, 62, 76, 94, 111, 125;Раздел 2: с. 84-89, 106-108, 120-121, 131-133, 336-347;Раздел 3: с.77-83, 95-105, 112-117;Раздел 5: с.20-25, 37-42, 54-56, 136-143; Раздел 6: с. 118-121
2	Немецкий язык. Deutsch: учебник	Зиновьева А.Ф., Миляева Н.Н., Кукина Н.В.	* М.:Издательство Юрайт, 2015 (Библиотека РОАТ); * Электронные текстовые данные. - М.: Юрайт, 2017 (Электронно-библиотечная система "ЮРАЙТ")	Используется при изучении разделов, номера страниц Раздел 1: с.6-10;Раздел 2: с. 14-26, 42, 170-173, 185, 258-259, 271-273;Раздел 5: с.40-41, 70-73, 108-111, 168-170;Раздел 6: с. 297-302, 313-314
3	Французский язык: учебник и практикум	Левина М.С., Самсонова О.Б., Хараузова В.В.	* М.:Издательство Юрайт, 2015 (Библиотека РОАТ); * Электронные текстовые данные: Ч. 1., Ч.2., М.: Юрайт, 2017 (Электронно-библиотечная система "ЮРАЙТ")	Используется при изучении разделов, номера страниц Раздел 1: с.15-18, 31-32, 41-42, 57-58, 69-70;Раздел 2: с. 60, 72-73, 145-147;Раздел 6: с. 283-285, 315-316, 444 - 446

7.2. Дополнительная литература

№ п/п	Наименование	Автор (ы)	Год и место издания Место доступа	Используется при изучении разделов, номера страниц
4	Важные вехи в истории британских железных дорог: уч.пособие	Катанова Е.Н.	М.: Московский государственный университет путей сообщения, 2015(Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Раздел 3: с.3-27;Раздел 7: с.28-53;

				Раздел 9: с.3-53
5	Английский язык для инженеров: учебник	Полякова Т.Ю.	М.: Высшая школа, 2005, 2008(Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Раздел 1: с.348-349; Разделы 2, 6: с.355-418; Разделы 4, 8:с.389
6	Немецкий язык для технических вузов	под ред. Басовой Н.В.	* Ростов н/Д: Феникс, 2008 (Библиотека РОАТ);* Электронные текстовые данные. - М. : Кнорус, 2016 (Электронно-библиотечная система book.ru)	Используется при изучении разделов, номера страниц Раздел 2: с.21-26, 39-44, 60-69, 110-115; Раздел 6: с.360-362, 394-399
7	Англо-русский словарь. 100 000 слов и выражений.	Мюллер В.К.	М. : Локид-Пресс, 2004;М. : АСТ ; М. : Астрель, 2005;М. : ЭКСМО, 2008, 2014; М. : РИПОЛ классик, 2009, 2010(Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы 3, 7: с.9-679 с.7-677 с.11-733 с.11-719 с.9-1095
8	Англо-русский железнодорожный словарь. Около 47 тыс. слов и выражений.	Космин А.В., Космин В.В., Космин, Капитонова	М.: Маршрут, 2006;(Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы 3, 4, 5, 7, 8, 9: с.7-958
9	Русско-английский железнодорожный словарь.2 4 тыс. слов и выражений.	Космин А.В., Космин В.В.	М.: Инфра-Инженерия, 2014 (Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы 4,5,8,9: с.9-394
10	Англо-русский и русско-английский словарь. 40 000 слов	Хинтон Д., Байков В.	СПб.: ООО Зенит, 2002(Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы 3, 7: с.13-622
11	Новый немецко-русский и русско-немецкий словарь. 70 000 слов и словосочетаний.	Васильев О.П.	М.: Славянский дом книги, 2008, 2010(Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы 3, 7: с.8-702
12	Путейский терминологический словарь. Русско-немецкий и немецко-русский. Около 10000 слов и словосочетаний.	Крейнис З.Л.	* М. : Учеб.-метод. центр по образованию на ж/д транспорте, 2007 (Библиотека РОАТ);* Электронные текстовые данные (Электронно-библиотечная система "Лань")	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы 3, 4, 5, 7, 8, 9: с.5-340
13	Современный немецко-русский словарь = Deutsch-russisches Wörterbuch. Около 20000 слов.	Блинова Л.С.	М.: АСТ, 2004(Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера

				страниц Разделы 3, 7: с. 11-338
14	Новый французско-русский словарь .50 000 слов и словосочетаний.	Мошенская Г.Н.	М.: Славянский дом книги, 2007, 2008, 2010(Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы 3, 7: с.11-950
15	Французско-русский железнодорожный словарь .Около 35,5 тыс. терминов.	Яковлев Г.Б., Космин В.В., Космина А.А.	М.: Инфра-Инженерия, 2012(Библиотека РОАТ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы 3, 4, 5, 7, 8, 9: с. 8-590
16	RAILWAY GAZETTE INTERNATIONAL журнал	Editor in chief Chis Jackson	London : DVV Media UR Ltd. - выходит ежемесячно 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017 (Библиотека РОАТ, кафедра ИЯ)	Используется при изучении разделов, номера страниц Разделы 3, 4, 5, 7, 8, 9: все номера
17	Английский язык. Электронное учебное пособие по грамматике.	Окулова М.Л.	2010 (система дистанционного обучения «КОСМОС» http://stellus.rgotups.ru/)	Используется при изучении разделов, номера страниц Раздел 2; Раздел 6

8. ПЕРЕЧЕНЬ РЕСУРСОВ ИНФОРМАЦИОННО-ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННОЙ СЕТИ "ИНТЕРНЕТ", НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

1. Официальный сайт РОАТ – <http://www.rgotups.ru/>
2. Официальный сайт библиотеки РОАТ – <http://lib.rgotups.ru/>
3. Официальный сайт МИИТ – <http://miit.ru/>
4. Электронные расписания занятий – <http://appnn.rgotups.ru:8080/scripts/B23.exe/R01>
5. Система дистанционного обучения «Космос» – <http://stellus.rgotups.ru/>
6. Электронно-библиотечная система "ЮРАЙТ" - <https://www.biblio-online.ru/>
7. Электронно-библиотечная система book.ru - <https://www.book.ru/>
8. Электронно-библиотечная система "Лань" - <https://e.lanbook.com/>
9. Поисковые системы «Яндекс», «Google» для доступа к тематическим информационным ресурсам.
10. <http://www.native-english.ru/programs>
11. <http://www.usingenglish.com/>
12. Энциклопедии
Encyclopedia Britannica Online
Wikipedia, the free encyclopedia
13. Macmillan Education - <http://www.macmillandictionary.com/>
<http://www.macmillandictionaryblog.com/>
<http://www.youtube.com/macmillanelt>
14. Oxford University Press - <http://www.oup.co.uk/>
15. Railway Gazette International - <http://www.railwaygazette.com>

9. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Программное обеспечение должно позволять выполнить все предусмотренные учебным планом виды учебной работы по дисциплине «Иностранный язык»: теоретический курс, практические занятия, задания на контрольную работу, тестовые и экзаменационные вопросы по курсу. Все необходимые для изучения дисциплины учебно-методические материалы объединены в Учебно-методический комплекс и размещены на сайте университета: <http://www.rgotups.ru/>

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются следующие информационные технологии, программное обеспечение и информационные справочные системы:

- для демонстрации презентаций и ведения интерактивных занятий: Microsoft Office 2003 и выше.
- для выполнения текущего контроля успеваемости: Браузер Internet Explorer 6.0 и выше.
- для оформления отчетов и иной документации: Microsoft Office 2003 и выше.
- для осуществления учебного процесса с использованием дистанционных образовательных технологий: операционная система Windows, Microsoft Office 2003 и выше, Браузер Internet Explorer 8.0 и выше с установленным Adobe Flash Player версии 10.3 и выше, Adobe Acrobat.

10. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ, НЕОБХОДИМОЙ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Учебная аудитория для проведения занятий должна соответствовать требованиям охраны труда по освещенности, количеству рабочих (посадочных) мест студентов и качеству учебной (аудиторной) доски, а также соответствовать условиям пожарной безопасности. Освещённость рабочих мест должна соответствовать действующим СНиПам.

Технические требования к оборудованию для осуществления учебного процесса с использованием дистанционных образовательных технологий:

- колонки, наушники или встроенный динамик (для участия в аудиоконференции);
- микрофон или гарнитура (для участия в аудиоконференции);
- веб-камеры (для участия в видеоконференции);
- для ведущего: компьютер с процессором Intel Core 2 Duo от 2 ГГц (или аналог) и выше, от 2 Гб свободной оперативной памяти;
- для студента: компьютер с процессором Intel Celeron от 2 ГГц (или аналог) и выше, от 1 Гб свободной оперативной памяти.

Технические требования к каналам связи: от 128 кбит/сек исходящего потока; от 256 кбит/сек входящего потока. При использовании трансляции рабочего стола рекомендуется от 1 мбит/сек исходящего потока (для ведущего). При использовании трансляции рабочего стола рекомендуется от 1 мбит/сек входящего потока (для студента). Нагрузка на канал для каждого участника вебинара зависит от используемых возможностей вебинара. Так, если в вебинаре планируется одновременно использовать 2 видеотрансляции в конференции и одну трансляцию рабочего стола, то для студента рекомендуется от 1,5 мбит/сек входящего потока.

11. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Учебные занятия по дисциплине «Иностранный язык» проводятся в форме:

- аудиторной работы (контактной работы с преподавателем):

* практические занятия, на которых предполагаются демонстрация практической

значимости знаний и умений по дисциплине, освоение и закрепление изучаемых вопросов;

* контроль самостоятельной работы студентов (защита контрольных работ, тест КСР);

* зачёт (с оценкой);

* экзамен;

- внеаудиторной работы (организованной самостоятельной работы студентов):

* изучение учебной, методической и справочной литературы;

* выполнение контрольных работ;

* работа с внеаудиторными текстами;

* подготовка к зачёту (с оценкой);

* выполнение электронного теста (ЭТ);

* подготовка к экзамену.

ТЕКУЩИЙ КОНТРОЛЬ осуществляется в течение учебного года в устной и письменной форме в виде устных собеседований, проектов и контрольных работ. Выполнение контрольных работ позволит Вам проверить Ваши знания лексико-грамматического материала и умение читать и извлекать информацию из иностранной литературы по специальности. Прежде чем выполнять задания контрольных работ, необходимо изучить теоретический материал, научиться пользоваться грамматическими таблицами, ответить на вопросы самоконтроля, выполнить тренировочные упражнения. В процессе обучения Вы должны усвоить основные грамматические формы, а также грамматические явления, характерные для языка и стиля технической литературы. Перед выполнением контрольных работ Вам следует запомнить тематический словарь-минимум и уметь практически им пользоваться. Вам также необходимо ознакомиться с Методическими указаниями по выполнению контрольных работ, размещенными в системе дистанционного обучения «КОСМОС». Выполнение и защита контрольных работ являются непременным условием для допуска к зачёту (с оценкой) и экзамену. Процедура защиты контрольной работы прописана в Фонде оценочных средств по дисциплине.

Если дисциплина осваивается с использованием элементов дистанционных образовательных технологий, практические занятия проводятся в интерактивном режиме в формате вебинара (виртуальная комната Mirapolis) и веб-форума (с использованием инструмента "Конференция" в СДО «КОСМОС»), также студенты имеют возможность задать вопросы по изучению дисциплины офлайн в СДО «КОСМОС» в разделе «Конференция».

ВНЕАУДИТОРНОЕ ЧТЕНИЕ. На I и II курсе Вы должны сдать нормы чтения и перевод иностранной литературы. Внеаудиторные тексты - профессионально-ориентированные тексты с пояснениями для внеаудиторной самостоятельной проработки. При подготовке Вам следует прочитать текст, перевести его, выписать из него незнакомые слова (профессиональной направленности) в свой индивидуальный словарик. Контроль внеаудиторного чтения осуществляется в аудитории и сопровождается лексико-грамматическим анализом текста.

ПРОМЕЖУТОЧНАЯ АТТЕСТАЦИЯ. ПОДГОТОВКА К ЗАЧЁТУ (С ОЦЕНКОЙ) И ЭКЗАМЕНУ.

К зачёту (с оценкой) допускаются студенты, выполнившие и получившие зачёт по контрольным работам № 1 и № 2, сдавшие нормы внеаудиторного чтения за I курс.

На зачёте (с оценкой) Вы должны:

1. уметь прочитать и перевести со словарём текст;
2. уметь прочитать и понять без словаря текст (на темы, изученные в течение года), передать содержание прочитанного на русском языке;
3. уметь рассказать о себе, своей профессии, университете.

К экзамену допускаются студенты, выполнившие и получившие зачёт по контрольной работе № 3; успешно выполнившие электронный тест контроля самостоятельной работы (ЭТ), состоящий из заданий по грамматическому материалу всех контрольных работ,

внеаудиторным текстам и лексике по специальности; сдавшие нормы внеаудиторного чтения за II курс.

На экзамене Вы должны:

1. уметь прочитать и понять без словаря научно-популярный текст, передать смысл прочитанного на русском языке;
2. уметь прочитать и перевести с помощью словаря текст по специальности;
3. подготовить устное сообщение (проект) по теме в рамках специальности.

В процессе подготовки к зачёту (с оценкой) и экзамену рекомендуется:

1. просмотреть материал отрецензированных контрольных работ;
2. проделать отдельные упражнения для самопроверки;
3. проработать лексику по специальности (железнодорожные термины);
4. повторно прочитать и перевести наиболее трудные внеаудиторные тексты;
5. повторить материал для развития устной речи (примерные тексты устных сообщений с упражнениями) и составить монологические высказывания по предложенным темам.

Процедуры сдачи зачёта (с оценкой) и экзамена прописаны в Фонде оценочных средств по дисциплине «Иностранный язык».

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» и Фонд оценочных средств размещены на сайте академии и в системе дистанционного обучения «КОСМОС».